

KWITNĄCY (61) *part praes act*

sg m N kwitnący (5). ◇ [G kwitnąc(e)go.] ◇ A kwitnący (1), kwitnąc(e)go (1). ◇ L kwitnącym (1). ◇ V kwitnący (1). ◇ f N kwitnącą (3). ◇ G kwitnącej (6); -ej (1), -(e)j (5). ◇ D kwitnącej (4); -ej (1), -(e)j (3). ◇ A kwitnącą (4). ◇ I kwitnącą (1). ◇ L kwitnąc(e)j (7). ◇ V kwitnącą (2). ◇ n N kwitnąc(e) (3). ◇ D kwitnąc(e)mu (1). ◇ pl N m pers kwitnący (1). *subst* kwitnąc(e) (6); -é (1), -(e) (5). ◇ G kwitnących (1). ◇ D kwitnącym (1). ◇ A m pers kwitnąc(e) (1). *subst* kwitnąc(e) (8). ◇ I m kwitnącymi (1). f kwitnącemi (1). ◇ L kwitnących (1).

Sł stp s.v. kwitnąć, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w. s.v. kwitnąć.

Wydający kwiata, okrywający się kwiatami; vernans Mącz; florens, floridus, florulentus Cn (61) : Tentzi iest moy oblubienietz/ mąż moy/ ij łtroz dziewitztwa mego/ w iego ziemi zawždy łą rožeé z liliją kwitnącę/ ij wślytko roskołńné kwijęćie OpecŻyw 3; HistAl I7v; LubPs X5v, dd5v; RejWiz 128v; Drzewo Figowe wydało figi łwoie/ winnice kwitnącę [vineae florentes]/ wydały wonność łwoię. Leop Cant 2/13, Cant 1/15; BibRadz Cant 1/15; Mącz 389c, 393a [2 r.], 484a; Bóg ołzłáchcił [ziemię] dziwnými łpołoby: To górami/ to łály/ to kryłztałowými Rzekámi: to łąkami pięknie kwitnącemi. KochFrag 22.

W porównaniach (2): Y co yeft inłłe⁸⁰ nędzny człowiek iedno iáko kwiatek kwitnący ktoremu y wiátr y flońce závádzi RejPs 150v, 78v. [Cf Przen W porównaniach BudBib Ps 36/35.]

W przen (8) : PatKaz I 9v; PatKaz III 100v; profimy pokornie nałz miły panie: aby w nałłę płonołc raczył włłczepic kwitnącą rołzczkę łwiętey wiary twoiey RejPs 138; RejAp 173v [2 r.]; KochPs 140; CzechEp 37; POzdrowiam cię łwięty Anyele Boży/ kwitnący kwiatku niebiełki/ kłiążę łłáchetne/ ktoremu iestem od Pána Bogá poruczony LatHar 47.

Przen: Dobrze się mający, pomyłłnie się rozwijający, przynoszący pożytek, wyróżniający się czymś, wspaniały, bujny (38) : nałz miły panie [...] racz łaską łwoią tak ochędozyc nas: iłz bychmy znali nad łobą kwitnącę błogolawienłtwa łwiętego bołtwa thwoiego RejPs 199v; miełzkáiąc á chodząc miedzy pogány/ widziałem ie kwitnącymi [vidi abundantes eas] BibRadz 4.Esdr 3/33, Dan 4/1; RejAp 182v; Tu iuz rozumiełz iellic co pomogą bogáctwa twoie/ ábo zacnołci twoie/ w ktorých teraz pływáłz/ buiałz/ á kocháłz márne ciáło łwoie/ ielłi łie tám nie okażelłz s kwitnącą wiárą á s łtałą nádzieią RejPos 6v; RejZwierc 210; KochPs 106; GrabowSet E3, I2v; [okázaliłmy to włzytko dowodnie z Doktorow łtárych y Piłárzow inłłzych Kołłcielnych/ ktorzy byli zá onego pierwłze⁸⁰ kwitnącego Kołłciołá rychłó po Apołłtołech JungaRozwiáz 206].

kwitnący czym (1): Siedziáłás droga perłó/ kwitnąca cnotámi: Piáłtuiąc ná łwym łonie Krolá niebiełkięgo SiebRozmyłł G.

kwitnący w czym (7): [wierni] baczą iłz łą iákoby na łtronę od Pána zárzuceni/ á iłz łą niewierni od niego wywylłzeni/ w fortunach kwitnący. LubPs K; RejZwierc 263v; SkarŻyw 209, 589. Cf Wyrażenie.

W porównaniach (2): Widziałem niezbożniká łtráłznego á kwitnącego iáko bobek zielony [virescentem sicut laurus viridis]. BudBib Ps 36/35; był kołłcioł Boży kwitnący iáko czyłta oblubieńcá SkarŻyw 511.

W charakterystycznych połączeniach: *kwitnące(-a, -y) błogosławieństwo, cnota, dowcip, kościół, wdzięczność, wiara, wolność (2); kwitnąca młodź.*

Wyrażenie: »kwitnąca młodość; kwitnący w młodości« (15; 3): *RejPs* 115v, 135; *LubPs* A3, A4v, A5, T5v; *RejWiz* 190v; żaden nie iest tak mocny y tak kwitący w młodości/ coby fię przedemną ośćać mógł. *BibRadz* I 3b marg; *Mącz* 498d; *RejZwierc* 136; *StryjWjaz* A2; Y ty kwitnąca młodości/ Y ty dożrziała stárości/ Daycie pánu cześć spółecznie/ On sam godzien chwały więcźnie. *KochPs* 215, 135; *GrochKal* 26; *LatHar* 27, 290; (*nagl*) Boleśław III. Krzywoufity. (-) Boleśław będąc w kwitnącey młodości, Wpráwny w rycerfkie wśelkie przyfityności. Ruńniki, Węgry, y Niemce z Czéchami, [...] Mężnie porażał, myśląc im ich śzyki. *KlonKr* C4, Fv.

Szeregi: »kwitnący i piękny« (1): Był młodzieniec kwitnącey y piękney vrody/ á práwie z oczu iego/ iáko mowią/ cnotá pátrzyłá. *SkarŻyw* 459.

»sławny a kwitnący« (1): áby śpráwy y wśytki rády náłze zawždy były ślawne á práwie kwitnące w káždich pośtěpkoch náłzych *RejZwierc* 263v.

»świeży, (a) kwitnący (a nie zwiędły)« (2): *Mącz* 498d; weźmiecie koronę zázwdy świeżá á kwitnącá/ á nigdy nie zwiędłá. *RejPos* 301v.

»wdzięczny a kwitnący« (2): Ale iuż przydzye ná on wdzyęczny á práwie kwitnący wiek zakonu nowego/ gdzye iuż będzie krolowáło to Kfiążę pokoiu. *RejPos* 17; *RejZwierc* 255.

Cf KTNĄCY, KWITNAĆ, KWITNIĄCY, [KWITNY]